

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 62 (1944)
Heft: 39

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 16. Februar
1944

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 16 février
1944

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

62. Jahrgang — 62^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

Redaktion und Administration:

Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementpreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Postes — Preis der Einzelnummer 20 Rp. — Annoncen-Büro: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 20 Rp. die ein-spaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

N° 39

Rédaction et Administration:

Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 8 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N° 39

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 106246—106268. AG. für Waldverwertung, Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Jahre 1943. Richtsätze für die Lohnanpassung. Les taux normaux de l'ajustement des salaires. Quote normale per l'aggiustamento del salari. Irland: Devisenvorschriften.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Ouvertures de faillites

(LP. 231, 232) (OT. féd. du 23 avril 1920, art. 20, 128)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (163)
Failli: Gros Paul, camionneur, Rue des Gares 10, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 janvier 1944.
Liquidation sommaire, article 231 LP.: 12 février 1944.
Délai pour les productions: 7 mars 1944.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (164)
Failli: Perillat Georges-Emile, représentant-commissionnaire en banque, Rue Henri-Mussard 12, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 janvier 1944.
Liquidation sommaire, article 231 LP.: 12 février 1944.
Délai pour les productions: 7 mars 1944.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (167)
Ueber Schlatter Hans, Josefstrasse 10, Zürich 5, Inhaber der Firma H. Schlatter, «Elba»-Biscuits, Langstrasse 227, Zürich 5, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich am 27. Januar 1944 den Konkurs eröffnet und mit Verfügung vom 10. Februar 1944 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.
Wenn kein Gläubiger bis zum 26. Februar 1944 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 600 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Höttingen-Zürich (168^a)

Ueber Bittmann August, Kaufmann, geb. 1894, von Basel, wohnhaft an der Hofstrasse 49, in Zürich 7, Inhaber der Firma August Bittmann, Fabrikation und Handel in chemisch-technischen Produkten sowie Handel in Neuheiten aller Art, Hofstrasse 49, Zürich 7, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 3. Februar 1944 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 10. Februar 1944 im Sinne von Artikel 230, Absatz 2, SchKG. mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Februar 1944 beim obgenannten Konkursamt die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, die Haftung für die bezüglichen Kosten übernimmt und einen Kostenvorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (LP. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Horgen (165)

Neuauflegung des ergänzten Kollokationsplanes

Im Konkurs über Kyncl Albert, geb. 1909, von Zürich, nun wohnhaft Schaffhauserstrasse 137 in Zürich 6, Inhaber der Firma Albert Kyncl, Möbelfabrik, an der Seestrasse in Horgen, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 26. Februar 1944 mittels Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Horgen anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (169)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldner: Liechti-Leberth Franz, Inhaber der Firmen: Liechti-Leberth F., Wirtschaftsbetrieb, Amerbachstrasse 66; Casa Ticinese, F. Liechti-Leberth, Steinvorstadt 14; Liechti, Westschweizer Stube, Gerbergasse 42; alle in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (170)

Failli: Bättig Henri-J., commerce de papiers, à Lausanne.
Date du dépôt: 16 février 1944.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, article 49, ordonnance de 1911: 26 février 1944; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Berne Arrondissement de Moutier (171)

Débitur: Dreyer Charles, tenancier du Restaurant des Gorges, à Moutier.
Date du jugement accordant le sursis: 4 février 1944.
Commissaire au sursis: M^e André Kenel, notaire, à Moutier.
Délai pour les productions: lundi 6 mars 1944 inclusivement. Envoi au commissaire.
Assemblée des créanciers: lundi 20 mars 1944, à 15 heures, au Restaurant des Gorges à Moutier.
Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 10 mars 1944, en l'étude du commissaire.

Ct. de Genève Arrondissement de Genève (166)
 Débitrice: Société en nom collectif « Combustia », Jeanmonod et Tiezzi, combustibles, Rue de Zurich 7/9, à Genève.
 Date du jugement accordant le sursis: 4 février 1944.
 Durée du sursis: 4 mois.
 Commissaire au sursis concordataire: Marcel Greder, préposé à l'Office des faillites, Genève.
 Expiration du délai de production: 7 mars 1944.
 Assemblée des créanciers: vendredi 19 mai 1944, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.
 Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 9 mai 1944.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire
 (SchKG. 295, Abs. 4) (L.P. 295, al. 4)

Kt. Bern Konkurskreis Schwarzenburg (174)
 Gemäss Beschluss des Gerichtspräsidenten von Schwarzenburg ist die dem Binggeli Robert, Sohn, Polstermöbelfabrikation, Schwarzenburg, bis 15. Februar 1944 gewährte Nachlassstundung, gestützt auf die Verordnung des Bundesrates über vorübergehende Milderungen der Zwangsvollstreckung vom 24. Januar 1941, um weitere 2 Monate, d. h. bis 15. April 1944, verlängert worden.

Zur Beratung des Nachlassvertrages werden die Gläubiger zu einer Versammlung einberufen auf Donnerstag den 9. März 1944, nachmittags 2 Uhr, in das Bureau des Sachwalters.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters A. Rawyler, Notar, in Schwarzenburg, zur Einsicht auf.

Schwarzenburg, 15. Februar 1944.

Der Sachwalter:
 A. Rawyler, Notar.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation du concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (161)
 A son audience du mardi 29 février 1944, à 9 heures, à Vevey, Rue du Simplon 22 (1^{er} étage), le président du Tribunal du district de Vevey statuera sur l'homologation du concordat proposé à ses créanciers par Boissons Silver Star S.A., à Territet-Montreux.

Montreux, le 9 février 1944.

Le commissaire au sursis:
 J. Marguet, préposé.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG. 306, 308, 317)

(L.P. 306, 308, 317)

Kt. Basel-Stadt Zivilgericht Basel-Stadt (162)
 Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 11. Februar 1944 den von Spinnler Alfred, Inhaber der gleichnamigen Firma, Wirtschaftsbetrieb, Steinenberg 7, jetzt wohnhaft Drahtzugstrasse 38, in Basel, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt.

Die Auszahlung der Nachlassdividende besorgt das Konkursamt Basel-Stadt.

Basel, den 14. Februar 1944.

Zivilgerichtsschreiberei,
 Prozesskanzlei.

Notstundung — Sursis extraordinaire

(Verordnung des BR. vom 24. Januar 1941 — Ordonnance du CF. du 24 janvier 1941)

Kt. Aargau Bezirksgericht Brugg (175)

Bewilligung einer Notstundung

Unterm 28. Januar 1944 hat das Bezirksgericht Brugg dem Pikard Simon,

Mödehaus zum Merkur, in Brugg, eine Notstundung von einem Jahr bewilligt und als Sachwalter bestellt: Notar Hermann Müller, Brugg. Der Entscheid ist rechtskräftig.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Forderungen gegenüber dem Schuldner binnen 10 Tagen, von der Publikation hinweg, beim Sachwalter anzumelden.

Bezirksgericht Brugg.

Ct. de Vaud Tribunal de Vevey (172)

Demande de sursis extraordinaire

Le président du Tribunal civil du district de Vevey, à vous tous créanciers, cautions et codébiteurs intéressés, d'office vous êtes convoqués à mon audience du mardi 29 février 1944, à 9 heures, en salle du Tribunal, cour aux chantres, Rue du Simplon 22, à Vevey, pour voir statuer sur la demande de sursis extraordinaire présentée par Berger Pierre, Poterie d'art, Rue des Moulins, à Vevey.

Le dossier peut être consulté au greffe du Tribunal et toute objection à la demande de sursis peut être formulée par écrit avant l'audience.

Vevey, le 14 février 1944.

Le président: Paschoud.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

Ct. de Fribourg Tribunal de la Sarine, à Fribourg (173)

Retrait d'une demande de sursis concordataire

Tissot Georges, horlogerie, bijouterie, à Fribourg, Rue de Lauzanne 39, a retiré sa demande de sursis concordataire.

Fribourg, le 15 février 1944.

Le greffier:
 Ziegenbalg, substitut.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

11. Februar 1944.

Verkehrshaus der Schweiz (Maison suisse des transports et communications) (Casa svizzera del trasporti e delle comunicazioni) (Casa svizzera da transports e comunicaziuns), in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 27. März 1943 ein Verein. Zweck des Vereins ist die Förderung des schweizerischen Verkehrs durch ausstellungsmässige Darstellungen, durch Unterstützung wissenschaftlicher Arbeit und durch andere geeignete Mittel. Eine ständige Schau sowie Wanderausstellungen sollen das Verständnis der Öffentlichkeit heben für Tatsachen, Aufgaben und Fragen, welche alle Arten des schweizerischen Verkehrs in Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft betreffen. Der Verein soll zur Lösung praktischer Verkehrsaufgaben beitragen. Die wissenschaftliche Arbeit soll unter anderem gefördert werden durch Sammlung von Anschauungs- und Studienmaterial und durch Abgabe solchen Materials zu Forschungszwecken. Der Verein soll ein Studienzentrum des schweizerischen Verkehrs und ein Sammelpunkt für alle Verkehrsinteressenten werden. Der Verein sucht enge Zusammenarbeit in erster Linie mit den Institutionen des Verkehrs und der Verkehrsförderung, sodann mit den Organisationen der Wirtschaft, mit Lehranstalten, Museen und Behörden, vermeidet jedoch Arbeitsüberschneidungen mit ihnen. Zur Erfüllung der Vereinszwecke errichtet der Verein in Zürich ein Gebäude. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen, eine persönliche Haftung der Mitglieder besteht nicht. Die Organe des Vereins sind die Mitgliederversammlung; der Vorstand von 20 bis 30 Mitgliedern; der leitende Ausschuss; die Direktion und die Revisionsstelle. Der Präsident des Vorstandes Dr. Raphael Cottier, von Jaun, in Bern, und der Direktor Dr. Adolf W. von Salis, von Chur, in Zollikofen (Bern), führen Kollektivunterschrift. Domizil: Hohstrasse 150, SBB-Güterbahnhof, in Zürich 4.

11. Februar 1944.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Wehntal, in Niederweningen (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1938, Seite 1394). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. November 1930 sind die Anteilscheine zu Fr. 25, die damals ausgegeben waren, zwecks Beseitigung eines Verlustsaldos aufgehoben worden. Seither sind keine Anteilscheine mehr ausgegeben worden, so dass seit dem 23. November 1930 kein Genossenschaftskapital mehr besteht. Die Generalversammlung vom 24. Oktober 1943 hat neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Dadurch erfahren die eingetragenen Tatsachen folgende Änderungen: Die Genossenschaft bezweckt die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder, die Förderung der bauerlichen Berufsbildung und die Ausbreitung und Vertiefung genossenschaftlicher Gesinnung in der ländlichen Bevölkerung. Sie sucht ihren Zweck zu erreichen durch: a) Vermittlung von preiswürdigen und guten Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; b) möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; c) Veranstaltung von Kursen und Vorträgen; d) grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Die Mitglieder sind verpflichtet, den Warenbedarf bei der Genossenschaft zu decken und ihr die im Betriebe erzeugten Produkte in erster Linie abzuliefern. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder wie bisher solidarisch. Neben der solidaren Haftung besteht unbeschränkte Nachschusspflicht der Genossenschafter. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Zirkular. Der Vorstand besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern.

11. Februar 1944.

Fürsorgestiftung der Firma Victor Barth & Co., Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 26. Januar 1944 eine Stiftung. Diese bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Victor Barth & Co.», in Zürich, durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Invalidität, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 2 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Victor Barth, von und in Zürich, Vorsitzender, führt Einzelunterschrift, und Leo Barth, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, führt Kollektivunterschrift mit dem Vorsitzenden. Domizil: Schützengasse 31, in Zürich 1, bei der Firma Victor Barth & Co.

11. Februar 1944.

Emil Bührle-Stiftung für das Schweizerische Schrifttum, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 13. Dezember 1943 eine Stiftung. Diese bezweckt die Förderung des einheimischen belletristischen und wissenschaftlichen Schrifttums im Gebiete der schweizerischen Eidgenossenschaft durch Unterstützung bedeutender schweizerischer Schriftsteller oder durch Drucklegung bedeutender schweizerischer Werke. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 6 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Namens der Stiftung führen die Unterschrift: a) einzeln Emil Bührle, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates; b) kollektiv Dr. Max Gertsch, von Lauterbrunn (Bern), in Zollikofen, Gemeinde Zollikon, Präsident, und Dr. Hans Mötteli, von Rütli (Zürich), in Winterthur, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates. Domizil: Birchstrasse 155, in Zürich 11 (bei der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon).

11. Februar 1944.

Buchdruckerei & Verlag Stampfenbach A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 150 vom 29. Juni 1940, Seite 1175). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. Februar 1944 wurden die bisherigen 100 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 100 in 10 Aktien zu Fr. 1000 zusammengelegt, unter gleichzeitiger Umwandlung in Inhabertitel. Sodann wurde das Grundkapital durch Ausgabe von 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50 000 erhöht, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. In Anpassung hieran und an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes wurden neue Statuten festgelegt. Die bisher eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch folgende weitere Änderungen: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Buch- und Akzidenzdruckerei sowie die Beteiligung an Verlagsgeschäften. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamts-

blatt. Sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an diese, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Fred Erni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. Er führt nun Kollektivprokura. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Robert Heizmann, von und in Zürich. Eine weitere Kollektivprokura wurde erteilt an Hildegard Bühler, von Ardez, in Wettingen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

10. Februar 1944.

Schweizerische Stelnzeug-Röhren-Fabrik (A.-G.) Schaffhausen (Société Suisse pour la fabrication de tuyaux en grès [S.A.] Schaffhouse), in Schaffhausen (SHAB. Nr. 10 vom 15. Januar 1942, Seite 110). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Eduard Ziegler-Studer infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Februar 1944. Buchbinderei, Schreibmaterialien.

C. Widmaier & Cie., in Schaffhausen, Buchbinderei und Schreibmaterialienhandlung, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1936, Seite 2917). Die Gesellschaft hat sich am 1. Januar 1944 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Kollektivgesellschaftler sind: der bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafter Carl Widmaier und der bisherige Kommanditär Leonhard Karl Widmaier, beide von Buch (Schaffhausen), in Schaffhausen.

11. Februar 1944.

Schaffhauser Kantonbank (Banque Cantonale de Schaffhouse), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Schaffhausen und Zweigniederlassungen in Neuhausen am Rheinfeld und Stein am Rhein (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1938, Seite 89). Der Bankrat hat an die bisherigen Prokuristen Ernst Gut und Adolf Stiefel die volle Kollektivunterschrift für die Hauptbank und die beiden Filialen erteilt.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

29. Januar 1944.

Immobilien- & Baugenossenschaft Degersheim, in Degersheim. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 5. November 1943 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Beschaffung gesunder und zweckmässiger Wohngelegenheiten durch Ankauf und Ausbau von Wohnhäusern, Erstellung von einfachen und hygienischen Ein- und Mehrfamilienhäusern und Vermietung und Verkauf der Häuser zu möglichst billigen Preisen, in erster Linie an die Arbeitnehmer der Genossenschaft. Die Genossenschaft tätigt alle mit diesem Zweck zusammenhängenden Geschäfte. Spekulative Gewinne sind ausgeschlossen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine von Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident, Sekretär und Kassier führen die Unterschrift kollektiv zu zweien. Fritz Heiniger, von Eriswil, ist Präsident; Paul Grauer, von Degersheim, Sekretär; Eduard Hess, von Wald (Zürich), Kassier; alle in Degersheim. Geschäftslokal: im Thaa.

5. Februar 1944.

Fema, Fabrikation elektrischer & mechanischer Artikel B. Winterhalter, Fabrikation elektrischer und mechanischer Artikel, in St. Gallen (SHAB. Nr. 262 vom 9. November 1943, Seite 2507). Diese Firma ist infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «FEMA, Fabrikation elektrischer und mechanischer Artikel A.-G.», in St. Gallen, erloschen.

5. Februar 1944.

FEMA Fabrikation elektrischer und mechanischer Artikel A.-G. mit Sitz in St. Gallen. Auf Grund der Statuten vom 26. Januar 1944 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt die Uebernahme und Weiterführung des unter der bisherigen Firma «Fema, Fabrikation elektrischer & mechanischer Artikel B. Winterhalter» betriebenen Geschäftes: Fabrikation von elektrischen und mechanischen Artikeln aller Art und Handel mit solchen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 51 000; es zerfällt in 51 auf den Namen lautende und voll liberierte Aktien zu nominell je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzel-Firma «Fema, Fabrikation elektrischer & mechanischer Artikel B. Winterhalter» auf Grund des Uebernahmevertrages vom 26. Januar 1944 und der per 30. November 1943 erstellten Uebernahmebilanz (letztere ergebend an Aktiven und Passiven je Fr. 20 423.55) deren sämtliche Aktiven im Schätzungswert von Fr. 20 423.55. Der Kaufpreis im gleichen Betrage wird beglichen durch Uebernahme der sämtlichen Passiven im gleichen Betrage. Die Gesellschaft erwirbt auf Grund des Kaufvertrages vom 26. Januar 1944 von Bruno Winterhalter, in St. Gallen, Rohmaterialien zu Fabrikationszwecken im Fakturbetrag von Fr. 12 259.20, wofür der Vorbesitzer 12 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien der neuen Gesellschaft zu nominell Fr. 1000 und Gutschrift von Fr. 259.20 erhält. Weiter erwirbt die Gesellschaft von Karl Buschauer, Appenzell; Jakob Näf, Hemberg; Johann Breitenmoser, Wangen; und Ulrich Hartmann, Oberuzwil, die Liegenschaft Urbar 219, in Wald, St. Peterzell, zum Kaufpreis von Fr. 36 500, welcher regliert wird durch Uebernahme der persönlichen Schuldpflicht für die auf der Liegenschaft lastenden Hypotheken im Totalbetrag von Fr. 33 000 und Bezahlung des Restes von Fr. 3500 in bar. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre dagegen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder 3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dr. jur. Ernst Fischli, von Diessenhofen (Thurgau), in Muttetz (Basel-Land). Weiter ist Einzelunterschrift erteilt an Bruno Winterhalter, von St. Gallen, in Mörschwil. Geschäftslokal: Waisenhausstrasse 3.

Aargau — Argovle — Argovia

11. Februar 1944.

Muschelkalksteinwerke A.-G., in Würenlos. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Februar 1944 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Abbau der Steine und Erden sowie deren Verwertung durch Bearbeitung, Verarbeitung und Verwendung in den verschiedensten Formen. Die Gesellschaft kann auch andere Geschäfte

unternehmen oder Massnahmen treffen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 250 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. An diejenigen Aktionäre, die ihre Adresse dem Verwaltungsrat mitgeteilt haben, können Bekanntmachungen mittelst eingeschriebener Briefe oder telegraphisch erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens einem Mitglied. Einziges Mitglied der Verwaltung ist zur Zeit Dr. Emil A. Schmid, von Homburg (Thurgau), in Zollikon. Er führt Einzelunterschrift. Als Direktor ebenfalls mit Einzelunterschriftsberechtigung ist ernannt worden Anton Meier, von Würenlingen, in Würenlos.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

10 febbraio 1944. Pennelli, spazzole, orologi.

Fritz Bauer, in Lugano, materie prime per pennelli e spazzole (FUSC. del 29 marzo 1941, n° 75, pagina 619). La ditta aggiunge alla propria attività: commercio ed esportazione di orologi ed affini.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

11 février 1944. Matériaux de construction.

J. Baltensberger, à Renens, commerce de matériaux de construction (FOSC. du 19 novembre 1941). La raison est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Matériaux de construction Renens S.A.»

11 février 1944.

Matériaux de construction Renens S.A., à Renens, achat, vente et représentation de matériaux de construction en tous genres, société anonyme (FOSC. du 26 juin 1937). Le capital social de 21 000 fr., divisé en 21 actions de 1000 fr., nominatives, est actuellement entièrement libéré. L'assemblée générale du 5 février 1944 a décidé: 1° de porter le capital social de 21 000 à 60 000 fr. par l'émission de 39 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées par 20 000 fr. en espèces et 19 000 fr. en apports. Jean Baltensberger, à Renens, fait apport à la société de son commerce de matériaux de construction selon bilan au 31 janvier 1944, annexé à l'acte authentique, et accusant un actif de 23 711 fr. 70 et un passif de 4711 fr. 70, soit un actif net de 19 000 fr., prix pour lequel est apport à été accepté et payé à Jean Baltensberger par remise de 19 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées; 2° de modifier les statuts et de les adapter aux dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital est de 60 000 fr., divisé en 60 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par insertion dans l'organe de publicité ou par lettres chargées. L'administrateur Jean Detwyler est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints et radiés. Le conseil est composé de Jean Baltensberger, de Brütten (Zurich), à Renens, président, et de Edgar Dnmont, du Locle (Neuchâtel) et La Ferrière (Berne), à Lausanne. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs.

11 février 1944. Société immobilière.

La Verbanèse A S.A., à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 23 juillet 1936). L'administrateur Louis Decker est décédé; sa signature est radiée. Fanny Martinelli, née Blanchet, de Lutry et Cully, à Lausanne, est nommée seule administratrice avec signature individuelle.

11 février 1944.

Fonds Rappold en faveur des anciennes institutrices, à Lausanne, fondation (FOSC. du 1^{er} avril 1926). Le bureau de la fondation est actuellement Place St-François, à l'Union de banques suisses.

11 février 1944. Société immobilière.

La Verbanèse B S.A., à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 23 juillet 1936). L'administrateur Louis Decker est décédé; sa signature est radiée. Fanny Martinelli, née Blanchet, de Cully et Lutry, à Lausanne, est nommée seule administratrice avec signature individuelle.

11 février 1944. Société immobilière.

Brillante-Vue S. à r. l., à Lausanne, affaires immobilières, société à responsabilité limitée (FOSC. du 20 juin 1939). Alfred Hardmeier ne fait plus partie de la société. Sa part de 1000 fr. a été cédée à Ida Matalon, née Hassid, de nationalité hellénique, qui devient associée sans signature. Le bureau est transféré: Avenue Marc-Dufour 27, chez J.-P. Matalon.

11 février 1944. Fromages, laiterie, etc.

Hermann Roth, à Lausanne, représentations en fromages et diverses (FOSC. du 8 mai 1940). Le titulaire ajoute à son genre de commerce: laiterie, épicerie et vins. Les locaux sont transférés: Avenue de Morges 29.

11 février 1944. Papiers.

J. Chevalley & Cie, à Lausanne, papiers en gros, représentations des industries du papier et toutes opérations commerciales s'y rattachant, société en commandite (FOSC. du 27 décembre 1943). Boris Zimmermann, de St-Blaise (Neuchâtel), à Lausanne, entre dans la société comme associé commanditaire pour une commandite de 3000 fr., versée en espèces.

Bureau d'Yverdon

10 février 1944.

Société coopérative de la machine à battre d'Ursins, à Ursins (FOSC. du 10 septembre 1934, page 2513). Les personnes autorisées à signer du comité sont: Robert Bovay, président; Gustave Burdet, secrétaire, les deux d'Ursins, y domiciliés. Les signatures de Gustave Christin et Armand Bovay, comme président et secrétaire sont radiées. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

10 février 1944. Commerce de bétail, laiterie.

Charles Huguenin, aux Hauts-Geneveys. Le chef de la maison est Charles-Ulysse Huguenin, de La Brévine et du Locle, domicilié aux Hauts-Geneveys. Commerce de bétail et exploitation d'une laiterie.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

11 février 1944.

Fabrique d'horlogerie S.A. Buttes (Buttes Watch Co) (Buttes Uhrenfabrik A.G.), société anonyme ayant son siège à Travers (FOSC. du 19 juillet 1941; n° 167, page 1408). La société a nommé en qualité de directeur commercial Werner-Emile Hurter, de Malters (Lucerne), à Zurich, et en qualité de fondé de procuration May Charlet, de Travers, à Buttes. Elle sera dorénavant engagée par la signature individuelle de l'administrateur Arthur Charlet, déjà inscrit, et par la signature collective du directeur commercial et du fondé de procuration.

Genf — Genève — Ginevra

10 février 1944. Primeurs, épicerie, vins et liqueurs.

Durafour, à Genève, commerce de primeurs, épicerie, vins et liqueurs (FOSC. du 27 décembre 1929, page 2552). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

10 février 1944. Gypserie, peinture et maçonnerie.

Corajod et Fils, à Genève, entreprise de gypserie, peinture et maçonnerie, société en nom collectif (FOSC. du 12 juin 1929, page 1222). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1943. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif ont été repris par l'associé « François Corajod », à Genève, ci-après inscrit.

10 février 1944. Gypserie, peinture et maçonnerie.

François Corajod, à Genève. Le chef de la maison est François-Louis Corajod, de Veyrier, à Genève, séparé de biens de Jeanne-Louise-Joséphine, née Amoudruz. La maison a repris depuis le 1^{er} janvier 1944 l'actif et le passif de la société en nom collectif « Corajod et Fils », à Genève, radiée. La maison confère procuration individuelle à Joseph-Antoine Corajod, de et à Veyrier. Entrepris de gypserie, peinture et maçonnerie. Rue de Villereuse 12.

10 février 1944.

Société Immobilière de la Rue Ancienne N° 22, à Carouge, société anonyme (FOSC. du 18 octobre 1937, page 2332). Ami Bovet, de Forel, Savigny et Puidoux (Vaud), à Carouge, a été nommé seul administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Marcel Bechler a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Rue Ancienne 22, chez Ami Bovet. Siège administratif à Genève: Rue de la Rôtisserie 6, bureaux de Robert Vernet, régisseur.

10 février 1944.

Société Immobilière de la Promenade du Pin, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 janvier 1920, page 179). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 février 1944, la société a décidé de transformer les 75 actions de 1000 fr. chacune, formant le capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. En outre, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social, de 75 000 fr., entièrement libéré, est divisé en 75 actions de 1000 fr., actuellement au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration désigne les personnes autorisées à représenter la société vis-à-vis des tiers et leur confère la signature sociale. Il n'est rien changé aux pouvoirs de l'administrateur actuellement en fonctions. Adresse de la société: Rue de la Corratrice 20, régie Choisy, Dumont et Cie.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 106246. Date de dépôt: 10 décembre 1943, 18 h.
Georges Souvran, Rue de Candolle 15, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Enduits et peintures ignifuges et calorifuges, siccatisifs et vernis.

NARIAVUOS

Nr. 106247. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1943, 20 Uhr.
Böhme Fettchemie-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Neefestrasse 119—125, Chemnitz (Deutsches Reich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, Erzeugnisse zur Vertilgung von Tieren und Pflanzen, Desinfektionsmittel, chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke, Feuerlöschmittel, Parfümerie- und kosmetische Erzeugnisse, ätherische Öle, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Pasten für Handreinigung, Stärkepräparate für Textilien, Farbstoffe für Wäsche, Fleckenentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Reinigungs- und Poliermittel (mit Ausnahme für Leder).



Nr. 106248. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1944, 17 Uhr.
Socina GmbH, Laupenstrasse 4, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zeichen- und Rechenpapiere sowie Zeichengeräte.



Nr. 106249. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1943, 17 1/4 Uhr.
A. Baer's Erben Mech. Glaserel & Schreinerel Lenzburg, Lenzburg (Aargau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tisch-, Liege- und Sitzmöbel aller Art, Fenster und Holzwarenartikel.



Nr. 106250. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1944, 16 Uhr.
Pharmaton GmbH, Castagnola bei Lugano (Schweiz). — Fabrikmarke.

Azetonfreier ölhaltiger Nagellack-Entferner, Nagelhaut-Entferner, Nagelstärkungsbad.

TONEX

N° 106251. Date de dépôt: 12 janvier 1944, 18 h.
Schenk SA., Rolle (Vaud, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Jus de raisin.

ROLDOR

N° 106252. Date de dépôt: 12 janvier 1944, 18 h.
Schenk SA., Rolle (Vaud, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Jus de raisin.

ROLGRAP

N° 106253. Date de dépôt: 12 janvier 1944, 18 h.
Schenk SA., Rolle (Vaud, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Marc de raisin.

VERT & BLANC

Nr. 106254. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1944, 18 Uhr.
Erco AG. in Luzern, Hirschengraben 41 a, Luzern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Jerseykleider und Blusen, Strickwaren sowie Textilien aller Art.

Erco

Nr. 106255. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1944, 18 1/4 Uhr.
Gesellschaft für chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate.

VIMARON

Nr. 106256. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1944, 9 Uhr.
Rüegg, Weber & Co., Gemsenstrasse 3, Zürich 6 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Skistöcke und -bindungen, Tabakpfeifen.

we sport

Nr. 106257. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1944, 16 Uhr.
Zuyl-Produkte, chem. Werke, Hans Villiger, Muri (Aargau, Schweiz).
Fabrikmarke.

Holzkonservierungsmittel.

Ho-Ko-Mi

Nr. 106258. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1944, 18 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit abgeänderter Waren-
angabe der Marke Nr. 56012. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 19. Januar 1944 an.)

Strumpf- und Wirkwaren.

Cervin

Nr. 106259. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1944, 18 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Waren-
angabe der Marke Nr. 56013. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 19. Januar 1944 an.)

Strumpf- und Wirkwaren.

Iris

Nr. 106260. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1944, 18 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit abgeänderter Waren-
angabe der Marke Nr. 56014. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 19. Januar 1944 an.)

Strumpf- und Wirkwaren.

Queen

Nr. 106261. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1944, 18 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Waren-
angabe der Marke Nr. 56015. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 19. Januar 1944 an.)

Seidengarne, Strumpf- und Wirkwaren.

Sedina

Nr. 106262. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1944, 18 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit abgeänderter Waren-
angabe der Marke Nr. 56198. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 19. Januar 1944 an.)

Strumpf- und Wirkwaren.

Geisha

Nr. 106263. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1944, 18 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Waren-
angabe der Marke Nr. 56199. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 19. Januar 1944 an.)

Strumpf- und Wirkwaren.

Vadiana

Nr. 106264. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1944, 20 Uhr.
Synpac AG., Capolago (Tessin, Schweiz). — Fabrikmarke.

Verpackungen aller Art.

Synpac

Nr. 106265. Date de dépôt: 21 janvier 1944, 20 h.
Fabrique des Montres Mœris, Fritz Mœri société anonyme, Saint-Imier
(Suisse). — Marque de fabrique.

Montres et parties de montres.

EXCELENCIA

Nr. 106266. Date de dépôt: 21 janvier 1944, 20 h.
Fabrique des Montres Mœris, Fritz Mœri société anonyme, Saint-Imier
(Suisse). — Marque de fabrique.

Montres et parties de montres.

EXCELLENCIA

Nr. 106267. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1944, 19 Uhr.
Färberei Sitterthal AG. in Bruggen, Sitterthal, Bruggen-St. Gallen W
(Schweiz). — Fabrikmarke.

Hochveredelte Textilwaren.

SITAFIX

Nr. 106268. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1944, 12 Uhr.
Eduard Eichenberger Söhne, Vorstadt 107, Beinwil am See (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 55763.
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Januar 1944 an.)

Zigarren.

**GOLD-
FLORA**

Firmaergänzung — Raison complétée

Nr. 68220. — Oris Watch Co. Ltd., Hölstein (Schweiz). — Die Firma
läutet nunmehr Oris Uhrenfabriken AG. (Compagnie des Montres
Oris SA.) (Oris Watch Co. Ltd.). — Eingetragen am 10. Februar 1944.

Löschungen — Radiations

Nr. 83552. — L. Feldstein, Zürich (Schweiz). — Gelöscht am 10. Februar
1944 auf Ansuchen des Hinterlegers.

Nr. 104220. — R. Wegmann, Zürich (Schweiz). — Gelöscht am 10. Februar
1944 auf Ansuchen des Hinterlegers.

Nrn. 105789 und 105793. — Vereinigte Strumpffabriken AG. Flawil-
St. Gallen (vormals Vereina), St. Gallen (Schweiz). — Gelöscht am
10. Februar 1944 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Nr. 106057. — Laboratoires Sauter SA., Genève (Suisse). — Radiée le
10 février 1944 à la demande de la titulaire.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC, par des lois ou ordonnances*

AG. für Waldverwertung, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger
gemäss Artikel 733 OR.

Zweite Veröffentlichung

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung, vom
7. Februar 1944, wurde das Aktienkapital der Gesellschaft von bisher
Fr. 500 000 auf Fr. 250 000 herabgesetzt. Die Gläubiger der Gesellschaft
werden anmit im Sinne von Artikel 733 OR. aufgefordert, ihre Rechte bei
der Gesellschaft zwecks Befriedigung ihrer Forderungen geltend zu machen.
Zürich, den 8. Februar 1944.

(AA. 22²)

Der Verwaltungsrat.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Jahre 1943

Gesunkene Mengenumsätze — Verkleinertes Bilanzdefizit

Das Kriegsgeschehen hat unsern Aussenhandel im Jahr 1943 erneut wesentlich beeinflusst. Die mengenmässigen Ein- und Ausfuhrumsätze sind gegenüber dem Vorjahr wiederum beachtlich zurückgegangen, wenn auch in geringerem Umfang als von 1941 auf 1942. Dagegen hält sich der Export wertmässig noch auf verhältnismässig hohem Stand.

Im Vergleich zu 1942 zeigt die Einfuhr eine Senkung um 322,2 Mill. auf 1727,1 Mill. Fr., wobei die eingeführte Warenmenge um rund 35 000 Wagen zu 10 Tonnen (— 8%) abgenommen hat. Die Ausfuhr erreicht eine Höhe von 1628,9 Mill. Fr. und verzeichnet damit eine Wertzunahme von 57,2 Mill. Fr., während die Exportmenge prozentual in gleichem Ausmass gesunken ist wie bei der Einfuhr.

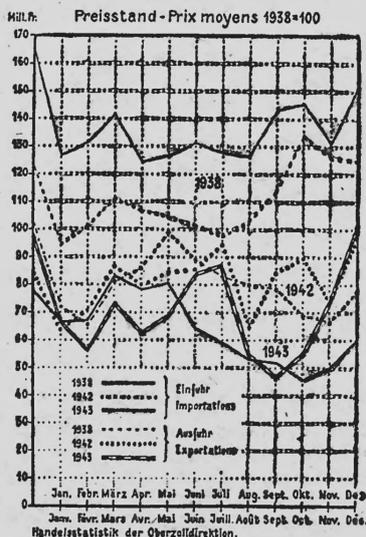
Entwicklung der Aussenhandelsbilanz

Jahr	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo in Mill. Fr.	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	Wagen zu 10 t	Werte in Mill. Fr.	Wagen zu 10 t	Werte in Mill. Fr.		
1938	737 920	1606,9	61 105	1316,6	290,3	81,9
1939	865 912	1889,4	53 967	1297,6	591,8	68,7
1940	611 351	1853,6	49 896	1315,7	537,9	71,0
1941	478 674	2024,3	50 220	1463,3	561,0	72,3
1942	431 575	2049,3	39 896	1571,7	477,6	76,7
1943	397 119	1727,1	36 560	1628,9	98,2	94,3

Im Berichtsjahr hat sich unsere Warenhandelsbilanz mit dem Ausland infolge verringerter Einfuhr und steigender Ausfuhr wesentlich verändert. Der Passivsaldo verkleinerte sich 1943 gegenüber dem Vorjahr von 477,6 auf 98,2 Mill. Fr., und die Quote der durch Ausfuhr ungedeckten Einfuhr ist gegen 1942 von 23,3 auf 5,7% zurückgegangen.

Die nachfolgende Graphik illustriert die Entwicklung unseres Aussenhandels in den Jahren 1942 und 1943 im Vergleich zum letzten Vorkriegsjahr. Dabei wurden die aussergewöhnlichen und vergleichsstörenden Preisschwankungen unter Umrechnung auf die Preisbasis 1938 ausgeschaltet. Besser als reine Mengen- und Wertziffern dies darzutun vermögen, geht aus dem hier aufgenommenen Kurvenbild hervor, in welchem Mass unsere Versorgungs- und Absatzlage sich gegenüber der Vorkriegszeit verschlechtert hat. Der im Vergleich zu 1938 infolge der Kriegsverhältnisse zum Teil stark veränderten Warenzusammensetzung ist dadurch Rechnung getragen, dass die der Graphik zugrunde liegenden Werte mit den jeweiligen Umsätzen gewogen sind:

Preisbereinigte Aussenhandelskurven
Courbes des valeurs du commerce extérieur



Die preisbereinigten Aussenhandelskurven zeigen für den Monat Januar die saisonbewirkte Umsatzenkung und im Dezember eine für gewöhnlich ebenfalls durch die Jahreszeit bedingte Belebung. Während indessen die Ausfuhr 1943 gegen Jahresende den Ausgangspunkt des Jahres mehr als erreicht, bleibt die Einfuhrbewegung hinter dieser Entwicklung zurück. Beim Import hat sich die Rückgangstendenz seit dem Monat Juni beachtlich verstärkt, so dass der Dezember trotz seinem Saisonanstieg unter dem bereits recht niedrigen Januarstand verharrt. Das stärkere Abgleiten der Einfuhr und die in den Monaten Oktober bis Dezember erneut erhöhte Ausfuhr haben im zweiten Halbjahr 1943 zu einer deutlichen Aktivierung der Handelsbilanz geführt. Allgemein gesehen verlaufen die Ein- und Ausfuhrkurven des abgelaufenen Jahres unter dem Niveau von 1942, wobei der September für die Ausfuhr und der Oktober für die Einfuhr einen aussergewöhnlichen Tiefstand darstellen.

Die derzeitige Aussenhandelslage wird durch die nachstehenden Indizes veranschaulicht. Sie vermitteln einen zahlenmässigen Ueberblick, der besagt, wieviel Prozent der unter den hier ausgewiesenen Hauptwarengruppen erfassten Güter im ersten bis vierten Quartal 1943 noch ein- bzw. ausgeführt wurden. Auch in dieser Uebersicht ist den seit Kriegsausbruch eingetretenen Preissteigerungen sowie den Verschiebungen in der Warenzusammensetzung durch entsprechende Gewichtung Rechnung getragen.

Aussenhandelsindex¹

(1938 = 100)

	Einfuhr				Ausfuhr			
	1. Quartal	2. Quartal	3. Quartal	4. Quartal	1. Quartal	2. Quartal	3. Quartal	4. Quartal
Totalindex	53,9	55,6	40,9	38,7	59,6	65,1	57,2	69,0
davon:								
Lebensmittel	52,0	63,5	33,5	36,6	12,6	7,6	6,1	33,8
Rohstoffe	57,8	56,1	47,1	42,7	15,0	12,1	11,2	26,6
Produktionsgüter	80,3	75,5	59,5	49,9	25,7	18,1	17,1	50,5
Verbrauchsgüter	52,8	38,1	22,2	23,2	4,6	6,4	5,5	3,7
Betriebsstoffe	33,0	46,9	52,9	50,4	—	—	—	—
Fabrikate	51,7	49,1	40,4	36,6	66,1	73,0	64,2	74,5
Produktionsgüter	56,3	53,1	44,6	42,7	64,2	75,4	75,1	81,9
Verbrauchsgüter	46,3	44,4	35,6	29,4	67,2	71,6	57,6	70,1

¹ Wertgewogener Mengenindex

Bei der Einfuhr ist das vierte Quartal im ganzen genommen mit den niedrigsten Indexziffern ausgewiesen, während der Tiefstand bei der Ausfuhr auf das dritte Vierteljahr entfällt. Auf der Importseite sind in den letzten Jahresmonaten namentlich unsere Bezüge von Rohstoffen erneut erheblich gesunken. Dies betrifft insbesondere Rohstoffe unserer Produktionsgüterindustrie, wogegen Verbrauchsgüterrohstoffe auf dem bereits tiefen Niveau des dritten Quartals verharren. Betriebsstoffe wurden in letzter Zeit noch ungefähr halb soviel eingeführt wie vor dem Krieg. Auch der Import von Fabrikaten ist weiterhin zurückgegangen. Einzig Lebensmittel sind gegen Jahresende etwas vermehrt hereingekommen. Allerdings bewegt sich deren Einfuhr im zweiten Halbjahr 1943 immer noch ganz erheblich unter dem Stand der ersten sechs Jahresmonate.

Im Jahresmittel beträgt der Gesamtindex der Einfuhr 47,3, d. h. es gelangten 1943 im Durchschnitt etwas weniger als halb soviel Waren zur Einfuhr wie vor dem Krieg. Im Vergleich zum Vorjahr bedeutet dies einen Rückgang von rund 20%. Der mittlere Ausfuhrindex für 1943 stellt sich auf 62,7, was gegenüber dem vorangegangenen Jahr eine Abnahme von 15,5% ausmacht. Vergleicht man die indexmässige Entwicklung unseres Aussenhandels im abgelaufenen Jahr mit dem vierten Kriegsjahr des letzten Weltkrieges, so zeigt sich, dass unsere Auslandsbezüge ungefähr in gleichem Umfang gesunken sind. Wenn der Importstand 1913 als 100 angenommen wird, so errechnet sich der mengengewogene Einfuhrindex für 1918 auf 45,5, während er im Jahr 1943, verglichen mit dem Vorkriegsjahr 1938, 47,3 ausmacht. Die Einfuhr von Lebensmitteln hatte sich damals auf 39,2% verringert, wogegen sie im Jahresmittel 1943 noch eine Indexhöhe von 46,4 erreicht. Demgegenüber stellte sich der Rohstoffindex 1918 auf 52,8, während er heute mit 50,9 ausgewiesen wird. Erheblich grösser sind die Unterschiede im Exportsektor, wo das Ausfuhrvolumen im vierten Kriegsjahr des letzten Weltkrieges auf etwas über 80% zurückgegangen war, wogegen unsere Exportumsätze 1943 nur wenig mehr als 60% der Ausfuhr des letzten Friedensjahres betragen.

In bezug auf die Preisgestaltung im Jahr 1943 kann gesagt werden, dass sich nach Erhebungen der Handelsstatistik das Preisniveau im Jahresmittel aller Importwaren seit 1938 um 127% gehoben hat. Der Ausfuhrpreisindex ist im gleichen Zeitabschnitt im Durchschnitt um 96% gestiegen. Innerhalb einzelner Hauptwarengruppen ergeben sich indessen unterschiedliche Entwicklungstendenzen. So beläuft sich die durchschnittliche Verteuerung aller von Januar bis Dezember eingeführten Lebensmittel auf 218%, wogegen Rohstoffe um 118% und Fabrikate bloss um 66% im Preise gestiegen sind. Auch bei der Ausfuhr haben sich unsere Lebensmittelpreise (gegen 1938: + 189%) am stärksten erhöht, während Rohstoffe (+ 122%) und Fabrikate (+ 94%) geringere Zunahmen aufweisen. In diesem Zusammenhang sei überdies erwähnt, dass im vierten Kriegsjahr des letzten Weltkrieges nicht Lebensmittel, sondern Rohstoffe bei Ein- und Ausfuhr die grösste Teuerung aufwiesen, Fabrikate hingegen ebenfalls mit dem niedrigsten Preisanstieg vertreten waren. Doch zeigten namentlich die Einfuhrpreise von 1917 auf 1918 eine weit grössere Erhöhung als vom dritten zum vierten Kriegsjahr des derzeitigen Weltkrieges.

Bern, den 16. Februar 1944.

Eidgenössische Oberzolldirektion
Sektion Handelsstatistik

Richtsätze für die Lohnanpassung

Die von der Lohnbegutachtungskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements auf Grund der Versorgungslage sowie der Veränderungen des Index der Lebenshaltungskosten berechneten Richtsätze für die Lohnanpassung stellen sich per Ende Dezember 1943 wie folgt:

Vorkriegsfamilieneinkommen	Richtsatz für die Lohnanpassung	
	in % des Vorkriegseinkommens	in % der Lebenskostensteigerung
bis Fr. 3000	47	94
Fr. 3000—4000	37	75
Fr. 4000—5000	31	62
Fr. 5000—6000	30	61
über Fr. 6000	28	56
Gewogener Durchschnitt (Fr. 5259)	30	60

Die Richtsätze beziehen sich auf Familien mit 4 Köpfen. Die Kommission hält es für richtig, dass die Teuerungszulagen nach Familienlasten abgestuft werden. Sie empfiehlt im weiteren, die Lohnzulagen an Mittelschwer- und Schwerarbeiter entsprechend den Kosten der an sie abgegebenen Sonderzuteilungen zu erhöhen. Im übrigen sei auf «Die Volkswirtschaft», Heft 2, Februar 1944, verwiesen, welche in den nächsten Tagen erscheinen wird.

89. 16. 2. 44.

Les taux normaux d'ajustement des salaires

Les taux normaux d'ajustement des salaires, qui sont calculés sur la base des conditions d'approvisionnement et des fluctuations de l'indice du coût de la vie par la Commission consultative du Département fédéral de l'économie publique pour les questions de salaires, s'établissent à la fin décembre 1943 comme il suit:

Revenu familial d'avant-guerre	Taux normal de l'ajustement des salaires en % du revenu d'avant-guerre	en % de la hausse du coût de la vie
jusqu'à 3000 fr.	47	94
de 3000 à 4000 fr.	37	75
de 4000 à 5000 fr.	31	62
de 5000 à 6000 fr.	30	61
au-dessus de 6000 fr.	28	56
Moyenne pondérée (5259 fr.)	30	60

Les taux normaux se rapportent à des familles de quatre personnes. La commission estime juste que les allocations de renchérissement soient graduées d'après les charges de famille. En outre, elle recommande d'élever, à proportion de la dépense correspondant aux cartes supplémentaires qui leur sont attribuées, les suppléments de salaires accordés aux ouvriers qui exécutent des travaux pénibles ou très pénibles. Pour de plus amples détails, voir la «Vie économique», n° 2 de février 1944, qui paraîtra au début de mars 1944. 39. 16. 2. 44.

Quote normali per l'aggiustamento dei salari

Le quote normali per l'aggiustamento dei salari calcolate dalla Commissione consultativa per le questioni di salario del Dipartimento federale dell'economia pubblica in base alla situazione degli approvvigionamenti, come pure alle variazioni dell'indice del costo della vita, presentavano, alla fine di dicembre 1943, il seguente aspetto:

Reddito familiare d'anteguerra		Quota normale per l'aggiustamento dei salari	
		In % del reddito d'anteguerra	In % dell'aumento del costo della vita
fino a	fr. 3000	47	94
da fr. 3000 a fr. 4000		37	75
da fr. 4000 a fr. 5000		31	62
da fr. 5000 a fr. 6000		30	61
oltre	fr. 6000	28	56
Media ponderata (fr. 5259)		30	60

Le quote normali si riferiscono a famiglie composte di quattro persone. La Commissione stima opportuno graduare le indennità di carovita secondo gli oneri di famiglia. Essa raccomanda inoltre di aumentare le indennità agli operai addetti a lavori pesanti e semi-pesanti proporzionalmente al costo delle assegnazioni speciali loro accordate. Richiamiamo inoltre l'attenzione sul numero 2 della «Vie économique», del mese di febbraio 1944, che sarà pubblicata nelle prossime settimane. 39. 16. 2. 44.

Irland - Devisenvorschriften

Den schweizerischen Exporteuren wird hiermit die Veröffentlichung unter gleichem Titel im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 17 vom 22. Januar 1943 in Erinnerung gerufen, wonach es sich allgemein empfiehlt, für Irland bestimmte Waren nur noch dann zum Versand zu bringen, wenn die Gewissheit besteht, dass der irische Importeur die für den Transfer von Schweizer Franken erforderliche Bewilligung bereits besitzt oder dass demselben vom irischen Finanzdepartement die Erteilung der Transfergenehmigung definitiv zugesichert wurde. 39. 16. 2. 44.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern



Wie Sie die Lebensdauer Ihrer Wagen-decken verlängern, sagt Ihnen unsere Broschüre „7 Blachen-Regeln“.

Blachen, in derselben reißfesten, wasserdichten Qualität wie vor dem Kriege auch heute noch vorteilhaft von der Fabrik

STAMM & CO. EGLISAU
BLACHENFABRIK GEGR. 1881

SH Möbel und Geräte aus Stahl
für Fabrikeinrichtungen

Arbeiter- und Bureau-Kleiderschränke, Arbeitstische, Archiv- und Magazinstellen, Regale für Metallstäbe, Röhren usw., Perronwagen, Sackkarren, Werkbänke, Werkstattthocker, Zeichnungsschränke.



ERNST SCHEER A.-G. HERISAU
TEL 51992 - STAHLBAU UND MASCHINENFABRIK GEGR. 1855

Compagnie des Tramways de Neuchâtel

Dénonciation

La compagnie dénonce au remboursement pour le 31 décembre 1944 le solde de l'emprunt hypothécaire 3,5 % 1896 du chemin de fer régional Neuchâtel—Cortailod—Boudry.

Les obligations sont remboursables à la Banque cantonale neuchâteloise par 500 fr. — plus l'intérêt annuel pour 1944 17 fr. 50 contre remise des titres munis des coupons 49 et 50.

L'intérêt des obligations cesse de courir dès le 31 décembre 1944.

Remboursement d'obligations

Les obligations de l'emprunt 4,5 % de 1936, dont les numéros sont indiqués ci-dessous, ont été désignées par le sort, pour être remboursées le 1^{er} août 1944.

N° 13	23	26	45	113	149	156	161	229	278	290	300	353	433	489
496	519	533	538	541	637	644	666	721	751	767	774	777	779	791
796	820	831	841	858	863	886	892	895	979					

Bank in Langenthal

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag den 17. Februar 1944, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Löwen in Langenthal

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1943 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Unvorhergesehenes.

Geschäfts- und Revisionsbericht stehen den Aktionären vom 7. Februar 1944 an im Bureau der Bank zur Verfügung.

Ausweiskarten für die Versammlung sind bis 17. Februar 1944 vormittags, gegen gehörigen Ausweis über den Aktienbesitz, an unserer Kasse erhältlich. OFB 8

DER VERWALTUNGSRAT.

Steuer-rechtliche Bilanz-prüfung

nach Massgabe der eidgenössischen und kantonalen Steuervorschriften und nach Obligationenrecht 25 Jahre Praxis / Praktische Referenzen

Steuer-Experte Ed. Aeberli - Bern

Aarberggasse 46

Telephon 23120

Fabrique de glace hygiénique SA., Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le samedi 26 février 1944, à 16 heures, à l'Hôtel du Léman, à Montreux.

Ordre du jour: opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au bureau de la Maison Hoirs C. Blanchod, Avenue des Alpes 64, à Montreux.

Les cartes d'actionnaires à cette assemblée sont délivrées par la Banque populaire suisse à Montreux. L 17

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Société bancaire de Genève

Paiement du dividende

Le dividende de l'exercice 1943, fixé à 4% par l'assemblée générale des actionnaires du 15 février 1944, sera payable à nos caisses, Place de la Synagogue 6, à Genève, en 14 fr. 80 net, dès le 16 février 1944, contre remise du coupon n° 7. X 24

Bank in Menziken

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 14. Februar 1944 wird für das Geschäftsjahr 1943 eine Dividende von 5% ausgerichtet. Gegen Conpon Nr. 69 werden ab heute ausbezahlt:

Fr. 10.—
— Fr. 2.60 26% eidgenössische Conpon-, Wehr- und Verrechnungssteuer
netto Fr. 7.40 On 18

Menziken, 14. Februar 1944.

Die Direktion.

Grand Hotel Belvédère AG., Wengen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag den 29. Februar 1944, nachmittags 14 Uhr 30, im Sitzungszimmer der Kantonalbank von Bern, Filiale Thun

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung per 30. September 1943.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über den Verkauf aller Immobilien, Mobilien sowie Beteiligungen und Genehmigung des bezüglichen Kaufvertrages.
6. Beschlussfassung über die Auflösung der Gesellschaft.
7. Wahl der Liquidatoren.

Jahresbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 17. Februar 1944 zur Einsicht der Aktionäre auf bei der Kantonalbank von Bern, Filiale Thun. T 4

WELTFÜRER

Lassen Sie sich beraten

bevor Sie disponieren. Wir führen wieder direkte Sammelwagen

Buchs — Istanbul

Regelmäßiger Abiad mit Ueberwachung durch erprobte Leute an allen Grenzpunkten.

— Weltfurrer spediert seit 1910 —

Weltfurrer Internationale Transport-A.G., Zürich
Telephon 3 87 54 (Zch. 051)

Säcke u. Blachen

zu vermieten und zu verkaufen, für

Import u. Inlandbedarf.

Offerten an Postfach 258
Lausanne 2. OF L 2



Impôt sur le chiffre d'affaires

(5^e édition)

Les divers textes y relatifs parus jusqu'au 1^{er} oct. 1943 dans la Feuille officielle suisse du commerce ont été réunis en une brochure de 51 pages. Elle peut être commandée contre versement préalable de 90 ct. (port compris) à notre compte de chèques postaux III 5600 - Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer ces commandes à part.

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

RESA

Recouvrements SA.

Inkasso AG.
Neuenburg 1

Die Spezialisten für Inkasso in der Schweiz und im Ausland

Verlangen Sie Tarif

PATENTE
KIRCHHOFER,
RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 58

Landolt's neues Wertschriftenkontrollbuch

mit Wertschriften-Inventarblättern und Couponskontrolle in handlichem Ringbuch entspricht den heutigen

Anforderungen 64-7

übersichtlich und einfach Fr. 25.—
Preisliste 322 und Ansichtsendung

LANDOLT-ARBENZ & CO

Papeterie LA A.G.

ZÜRICH
BAHNHOFSTR. 65

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber den Nachlass des am 21./22. Dezember 1943 verstorbenen Herrn

Dr. med. Kasimir von Gamrat,

geboren 1885, von Gerlikon (Kt. Thurgau), Arzt, wohnhaft gewesen in Zürich 1, Stadelhoferstrasse 42, ist vom Einzelrichter für nichtstreitige Rechtsachen des Bezirksgerichtes Zürich durch Verfügung vom 10. Januar 1944 das öffentliche Inventar mit Erbschaftsverwaltung angeordnet worden.

Frist zur Anmeldung von Ansprüchen und Verbindlichkeiten (einschliesslich Bürgschaftsverpflichtungen) an den Nachlass des Verstorbenen beim Notariat Zürich (Altstadt): bis 18. Februar 1944.

Vergleiche im übrigen, speziell hinsichtlich der Folgen bei Nichtanmeldung bzw. verspäteter Anmeldung von Ansprüchen, Amtsblatt des Kantons Zürich vom 18. Januar 1944.

Zürich, den 18. Januar 1944.

Notariat Zürich (Altstadt):

Mo Z 2 E. Bühler, Substitut.

Zwei neuwertige gebrauchte

Panzerschranke

nach modernster Bauart, feuer- und einbruchssicher, auch gegen den Schneidbrenner gesichert, preiswert abzugeben. Anfragen unter Chiffre B 5965 Z an Publicitas Zürich. Z 57

Gefräste
Massenartikel aus Holz
liefert prompt und vorteilhaft

Telephon (031) 922 25
10-1

Suchen Sie einen tüchtigen, selbständigen OFZ 4

DIREKTOR

für Ihr Industrie- oder Handelsunternehmen, dann schreiben Sie bitte vertraulich dem Selbstinsereuten unter Chiffre OFA 1957 Z an Orell-Füssli-Annoneen Zürich, Zürcherhof.

Meilen

Entzug der Handlungsfähigkeit

Gemäss Beschluss der Vormundschaftsbehörde Meilen wurde dem

Paul Bernhard

geb. 1914, von Zürich, Direktor der Firma Paul Bernhard AG., biochemisches Institut, Seestrasse, Feldmeilen, gemäss Artikel 386 ZGB, die Handlungsfähigkeit gänzlich entzogen.

Als Vertreter wurde ernannt: Edwin Hirzel, Rechtsanwalt, Seehalde, Meilen. Z 53

Meilen, den 10. Februar 1944. Vormundschaftsbehörde Meilen.

Hypothekbank Lenzburg

Der Dividendencoupon Nr. 46 wird von heute an mit brutto Fr. 27.50, abzüglich 26 % Steuern, mit

Fr. 20.35 netto

an unserer Kasse eingelöst. On 17
Gleichzeitig können die neuen Couponsbogen gegen Uebergabe der Talons bezogen werden.

Lenzburg, den 14. Februar 1944. Die Direktion.

Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute in Zürich

Emission von Fr. 22 000 000 nominal 3 1/4 %-Pfandbriefen, Serie 33, von 1944

Die Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute begibt, gemäss Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 1. Februar 1944, zum Zwecke der teilweisen Rückzahlung bzw. Konversion ihrer auf den 31. Mai 1944 zu kündigenden 4 %-Pfandbriefanleihen Serien 12 und 13 von ursprünglich Fr. 18 000 000, nominal, und für die Beschaffung von Mitteln für die Gewährung weiterer Darlehen eine neue

3 1/4 %-Pfandbriefanleihe Serie 33 von Fr. 22 000 000 nominal.

Die neuen Pfandbriefe Serie 33 werden den Inhabern der zu kündigenden 4 %-Pfandbriefe Serien 12 und 13 in

Konversion

angeboten. Gleichzeitig mit dem Konversionsangebot findet eine öffentliche

Barzeichnung

statt auf den nach Bedienung der Konversionsbegehren verbleibenden Anleihebetrag.

Anmeldefrist: Mittwoch den 18. bis Mittwoch den 23. Februar 1944, mittags 12 Uhr.

Emissionspreis: für Konversion und Barzeichnung: 99,40 % + 0,60 % eidgenössischer Titelstempel, zusammen 100 %, Wert 31. Mai 1944.

Die neuen 3 1/4 %-Pfandbriefe Serie 33 lauten auf den Inhaber und werden in Abschnitten zu Fr. 1000 und Fr. 5000 ausgegeben. Die Semestercoupons lauten auf den 31. Mai und 30. November; der erste Coupon wird am 30. November 1944 fällig.

Rückzahlung: 31. Mai 1950. Der Schuldnerin steht indessen das Recht zu, die Anleihe ganz oder teilweise auf einen Couponsverfalltag, frühestens am 31. Mai 1954, unter Einhaltung einer vorausgehenden Kündigungsfrist von 3 Monaten, zurückzuzahlen.

Sicherheit: Die Pfandbriefinhaber genossen für das Kapital und die Zinsen ein Pfandrecht von Gesetzes wegen an den Darlehen, welche die Pfandbriefbank ihren Mitgliederbanken und andern Kreditinstituten gewährt hat und die gemäss dem Pfandbriefgesetz durch erstklassige inländische Grundpfandforderungen sichergestellt sein müssen.

Sämtliche schweizerischen Banken und Bankfirmen nehmen Anmeldungen in der Konversion und Barzeichnung spesenfrei entgegen und halten ausführliche Emissionsprospekte sowie Konversionsformulare und Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten. Z 51

Die Pfandbriefbank behält sich das Recht vor, von der Emission zurückzutreten, wenn bis zum Zeichnungsschluss die politische oder wirtschaftliche Situation sich derart verändern sollte, dass dadurch nach Ansicht der Pfandbriefbank der Erfolg der Emission in Frage gestellt wäre.

PFANDBRIEFBANK
SCHWEIZERISCHER HYPOTHEKARINSTITUTE